

## **2015 Protokoll/Sitzungsbericht AATG Frühjahrsseminar mit Doug Phillip**

**Datum:** 22. Februar 2015  
**Ort:** Goethe Institute  
530 Bush Street #204  
San Francisco, CA 94108  
**Kosten:** 7\$ Mitglieder, 10\$ Nicht-Mitglieder

### **Anwesend:**

Officers and Chairs:  
President & Website Zehra Otus (College Park HS)  
Vice-President Paul Nissler (I think Paul was not present)  
Secretary Aaron Woeste, Claudia Schroeppel (Gunn HS)  
Treasurer Crystal Ockenfuss  
FLANC liaison Marion Gerlind (Gerlind Institute)  
Membership Chair & Newsletter Editor Christiane Frederickson (Klett)  
German Immersion Day Sabine Eisenhauer (GASPA)

Referent Doug Phillip (North West Rep. AATG)  
Host Julia Koch und Peter Zygowski (Goethe Institute)

### Teilnehmer:

Alexander Wildgans (ZFA), Andrea Marek, Anja Gutbrod-Pollitz, Carla Peck, Dorith Endler, Fanny Jasper, Wiebke Meineke, Gabriela Gerlach, Heike Feltes, Michaela Grobbel, Nikolaus Euba, Petra Specht, Rhea van der Horst, Susanne Baldwin, Sylvia Klein, Ulrike Stoll

**Aussteller:** Klett-Langenscheidt

### **Tagesablauf:**

9:30-10:00 Anmeldung / Kaffee  
10:00-10:30 Begrüßung / Ankündigungen  
Jackie Shelton stellt die Fotoausstellung "Lost stories found images" vor, die für 7 Wochen im GI zu sehen ist. (Erhältliche Arbeitsblätter: how the exhibit addresses core curriculum standards, and a study guide.  
Empfohlene Filme: Meine Tochter Anne Frank, The Flat, In-line for Anne Frank)  
10:30-12:00 Workshop mit Doug Phillip zu den Themen:  
Sprachbad in Colorado, DACHL, Digitale Medien  
12:00-13:00 Mittagessen  
13:00-14:00 Step Into German  
(Musik, Fußball, Film; Youth for German Cinema; Award of Excellence)  
14:00-15:00 Business Meeting

### **Business Meeting**

**1) Approval of the Minutes: Herbsttreffen 2014:** approved

## **2) Kontobericht:**

\$1122 January 2015

Minus ~\$650 Kuchen Rechnung von Esther's Bakery für die Awards Ceremony 2014

Available: ~\$472

Let's try to have a buffer of \$300 at all times

Zusätzliche Einnahme Ideen:

Büchertisch \$150, Finden von langfristigen Sponsoren wie das German Excelsior Center

## **3) AATG Webseite Kalender /Anmeldungen:**

Man muss nicht eingeloggt sein um den Kalender sehen zu können.

Mehrere Leute haben Zugriff auf den Kalender online und können Veranstaltungen und wichtige Termine in den Kalender schreiben.

## **4) FLANC:**

FLANC conference and workshops: am Samstag 7. Nov, im Chabot College in Hayward. Theme: "FLANC ROCKS" Aufruf einen Workshop anzubieten:

Anmeldefrist um einen Workshop anzubieten ist am 20. Juni

Ein Adjunct faculty support committee wird gebildet

TUF Teachers united for the future wird einen sprachenübergreifenden Workshop anbieten.

FLANC verleiht 3 Auszeichnungen und Wettbewerbe:

1. Alexandra C. Wallace Essay Contest:

Thema: "What impact does knowing a second language and culture have in your future?" Abgabetermin: 1. April 2015 Der Aufsatz wird auf Englisch geschrieben.

Der Wettbewerb ist auch für Samstagsschulen, 3 Jahre Deutschunterricht, Empfehlungsschreiben muss von einem HS LehrerIn geschrieben werden

2. Cecilia Ross Grant:

These winners received the award for a project which was designed to enhance their professional growth, skills, and knowledge in the teaching of languages and culture

3. Gisèle Hart Membership Award.

FLANC Newsletter sucht nach Artikeln, 30. Juli Frist zum Einreichen, (Artikel können auch Teaching Tips sein)

Bei FLANC kann man Gelder (\$300) für Projekte beantragen. (Proposal form is on the website)

## **5) San Diego Sommerseminar:**

CWLP California World Language Project has chapters at Stanford and East Bay. They organize year-long workshops and a special summer seminar in Santa Barbara. They offer multiple strands and World Language teachers from all over CA and other states come to attend. They have well known speakers for the morning workshops, which all participants attend, and in the afternoon participants are joining workshops in the strand they selected. Each year there are multiple strands to choose from. Some are language specific, others like Project based learning, Common Core, or Technology are for all languages.

It would be great if we could get enough teachers together to be able to offer a German strand. ZfA Zentrale Stelle fürs Auslandsschulwesen bietet Teil-Stipendien an. Ist es Goethe möglich das Sommerseminar zu unterstützen (Referent, Teil-Stipendien...) Es wäre gut, wenn Deutsch bei diesen Treffen von allen Sprachen stärker vertreten ist. Jamin Lynch ist seit Jahren dabei. Diese Jahr ist die **ACTFL Conference** in San Diego. Let's get many German teachers mobilized

## 6) German Immersion Day:

Termin: 29. März 2015

Suche nach Helfern am Tag selbst, und etwa 3 Stunden am Samstag davor (um Pässe für die Teilnehmer zu machen)

Werbevideos sind auf der AATG Webseite, um den Tag schmackhaft zu machen.

Film: Groupies bleiben nicht zum Frühstück, mit engl. Untertitel

Anmeldung: Check an AATG ausstellen

Teilnehmer wählen aus den Angeboten bei der Anmeldung 3 Workshops aus.

Wir versuchen allen Wünschen gerecht zu werden, aber je nach Verteilung und Lehrerangeboten, werden die Schüler manchmal zu alternativ Workshops gehen müssen (daher die Bitte um Flexibilität)

## 7) Awards Ceremony:

Termin: 26. April (6. März Einsendetermin für den Study Trip Award)

Ort: Stanford University

Zeit: 1.30-3.30 Uhr

Proposal für Geld-zuschuss vom German Excelsior Center

Zertifikate: werden von eigenen Lehrern ausgedruckt und mitgebracht und ausgehändigt

Logistik: Lehrer bitte emailed Paul Nissler wie viele Schülern kommen werden

Tische, Tischdecke, Reden (<4min) Reden bitte an Schüler, Kuchenbestellung bei Esther's Bakery, Kaffee

## 8) Projekte:

Für den GID: Bewerbung bei FLANC für Gelder für 2016 (Wer kann das machen?)

Für die Awards Ceremony: Bewerbung bei German Excelsior Center um Gelder

Gibt es Gelder um Teilnehmer des CWLP Sommer Seminar zu unterstützen.

Berkley City College, Seed money to start classes at the high school level \$3000-\$7000

Projekt Idee, für die bei AATG Zuschüsse beantragt werden können:

Deutschlehrer Immersionswochenende 1x pro Jahr (wie Deutschlehrer Sleep-in à la Hyack von Washington's AATG). Beste Termine: Mitte Mai/ Anfang September. Anreise Freitagabend, Abreise Sonntag, Essen vor Ort gekocht, ~50 Personen

Fundraiser Ideen: AATG national und NorCal braucht Fundraising Ideen.

Diskussion: Kennen wir genügend Sponsoren, die \$150-200 für ein Essen ausgeben.

Der Rahmen müsste passen. Evtl. mit musikalischer Unterhaltung